

# SYSTRAN 7

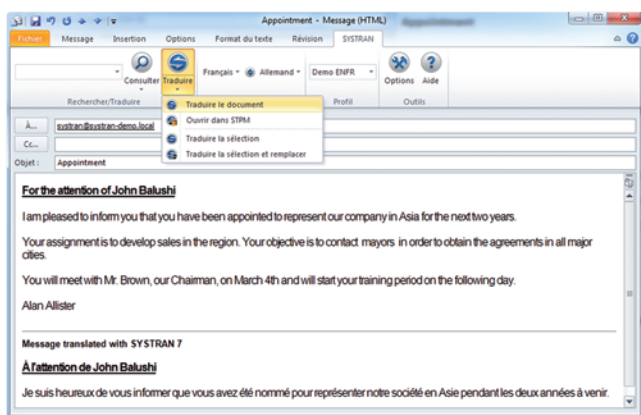
## Business Translator

**SYSTRAN 7 Business Translator vous permet de traduire fidèlement et de comprendre des documents rédigés en langue étrangère (e-mails, pages Web et autres textes) pour collaborer plus efficacement.**

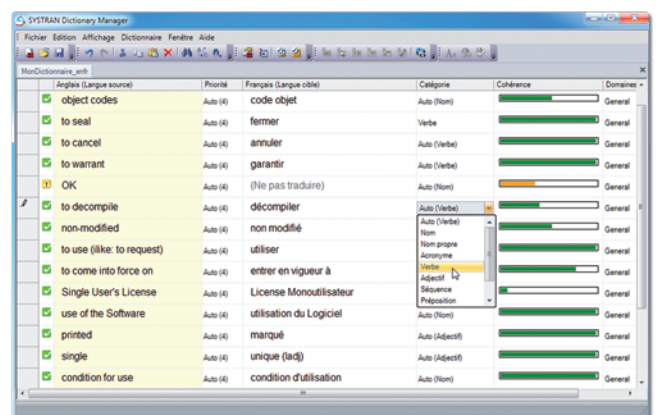
Conçu pour répondre aux besoins des petites et moyennes entreprises modernes, SYSTRAN 7 Business Translator adapte la traduction à votre domaine d'activité en apprenant automatiquement la nouvelle terminologie contenue dans vos données.

### SYSTRAN 7 Points clés

- Dictionnaires Affaires et Informatique
- Traducteur interactif avec accès direct aux dictionnaires et choix de traductions
- Quick File Translator pour des traductions de fichiers par lot
- Support de MS Office, OpenOffice, PDF, RTF, HTML et XML
- Barres d'outils pour Microsoft Outlook, Word, PowerPoint et Excel
- Assistant automatique pour adapter la traduction à vos textes
- Gestion avancée de dictionnaires pour appliquer votre terminologie et vos mémoires de traductions
- Gestion de projet de traduction avec outils de révision



La nouvelle barre d'outils SYSTRAN traduit directement les emails dans Outlook et les fichiers dans les applications Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint).



SYSTRAN Dictionary Manager permet de créer des dictionnaires bilingues d'expressions spécifiques pour adapter la traduction au contexte de l'utilisateur.

## Sélectionné par de grands portails Internet, des entreprises internationales et le gouvernement américain, SYSTRAN est le premier fournisseur de solutions de traduction automatique.

- Moteur de traduction breveté
- Plus de 50 paires de langues disponibles dont 12 autour du français
- Dictionnaires généraux et spécialisés de plusieurs millions de mots et d'expressions
- Terminologie Larousse intégrée
- Correcteur orthographique et grammatical
- Détection automatique des acronymes, des entités (noms propres, dates, noms de lieu, etc), de la langue source, et plus encore
- Gestion des profils de traduction

### Dictionnaires spécialisés

- Affaires
- Informatique

### Packs de langues les plus populaires

- Français – Pack Europe (Allemand, Anglais, Espagnol, Italien, Néerlandais, Portugais)
- Anglais – Pack Europe (Allemand, Espagnol, Français, Italien, Néerlandais, Portugais)
- Anglais – Pack Monde (Allemand, Chinois, Coréen, Espagnol, Français, Italien, Japonais, Néerlandais, Polonais, Portugais, Russe, Suédois)

### Autres Packs de langues

Pack Allemand, Pack Asie, Pack Espagnol, Pack Grec, Pack Italien, Pack Néerlandais, Pack Portugais

### Paires de langues autour du Français

Anglais, Allemand, Espagnol, Grec, Italien, Portugais, Néerlandais

Pour la liste complète des Packs de paires de langues disponibles, veuillez consulter : [www.systran.fr/produits-de-traduction/desktop](http://www.systran.fr/produits-de-traduction/desktop)

### Configuration minimale

- Processeur : PC avec processeur Intel® Pentium® 1,2 GHz ou processeur AMD® équivalent, ou supérieur
- Mémoire : Au minimum 1 Go de RAM pour Windows XP ou 2 Go de RAM pour les versions ultérieures de Windows. 4 Go de RAM recommandé
- Espace disque: 300 Mo pour les logiciels de base. 100 Mo pour chaque paire de langues. 500 Mo d'espace disponible à l'installation, plus l'espace disponible supplémentaire nécessaire à la décompression du produit téléchargé
- Système d'exploitation : Microsoft® Windows XP Édition familiale ou professionnelle, Windows Vista ou Windows 7 (32 ou 64-bits)
- Microsoft® Office® XP, 2003, 2007 ou 2010 (32 ou 64-bits)
- Navigateurs Web : Microsoft® Internet Explorer® 6,7, 8, 9 ou version ultérieure (téléchargeable gratuitement sur [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)), ou Mozilla® Firefox® 4 à 9 ou version ultérieure (téléchargeable gratuitement sur [www.mozilla.com](http://www.mozilla.com)) (32 ou 64-bits)

Remarque : les performances et la rapidité seront améliorées si le processeur de votre ordinateur, la mémoire et l'espace disque disponible sont supérieurs à la configuration minimale requise.

# 10 bonnes raisons d'acheter

- 1 La garantie de traductions de qualité grâce à la meilleure technologie du marché
- 2 Des traductions adaptées à vos besoins grâce au SYSTRAN Customization Wizard
- 3 Créez et réutilisez des profils de traduction basés sur vos choix d'options (style, localisation, gestion des noms propres, usage de l'impératif)
- 4 Un dictionnaire des affaires et un dictionnaire informatique pour améliorer la qualité de traduction en fonction du contexte
- 5 Un gestionnaire de projets pour réaliser efficacement vos projets de traduction
- 6 Un outil convivial pour créer et gérer vos ressources terminologiques (dictionnaires et mémoires de traduction)
- 7 Traduisez les principaux formats (Microsoft Office, Open Office, PDF, etc)
- 8 Traduisez les documents Microsoft Office et les pages Web en un clic grâce à des barres d'outils directement intégrées à vos applications bureautiques préférées
- 9 Une barre d'outil interactive pour traduire n'importe quel texte en un clic et accéder aux dictionnaires
- 10 Traduisez en ligne avec votre abonnement SYSTRANet



SYSTRAN SA  
5 rue Feydeau  
75002 Paris  
France

SYSTRAN Software, Inc.  
4445 Eastgate Mall, Suite 310  
San Diego, CA 92121  
USA

Pour plus d'informations,  
rendez-vous sur  
[www.systransoft.com](http://www.systransoft.com)

Les informations et les illustrations contenues dans cette brochure peuvent faire l'objet de changements à tout moment et ne sont pas contractuelles. La marque et le logo SYSTRAN sont des marques déposées de SYSTRAN. Les marques Windows Vista, Word, Excel, PowerPoint, Outlook et le logo Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation. Larousse est une marque déposée de ©Larousse 2007, tous droits réservés. Toutes les autres marques et ou logo sont des marques déposées de leur propriétaires respectifs.

© SYSTRAN 2011. Tous droits réservés.